

梁
書

唐姚思廉撰

梁書

第一卷
一至卷一六（紀傳）

中華書局

《梁書》《陳書》出版說明

梁書五十六卷，陳書三十六卷，分別記載了梁陳兩個封建割據政權的歷史，是六世紀五十年代到七世紀三十年代期間，姚察、姚思廉父子相繼編撰的。

梁陳是繼東晉宋齊，先後在江南建立的兩個封建割據王朝。梁自蕭衍（梁武帝）建國到蕭方智（梁敬帝）時滅亡，首尾五十六年（公元五〇二到五五七）。陳自陳霸先（陳武帝）建國到陳叔寶（陳後主）時被隋所滅，歷時三十三年（五五七到五八九）。

梁代前期，是同割據北方的北魏對立的。北魏分裂成東魏、西魏後，梁和東、西魏成爲鼎足三分的形勢。陳建立後，北齊和北周已經代替了東、西魏，仍然是三分的局面。六世紀七、八十年代，北周和隋相繼統一了北方，六世紀末隋滅陳，結束了南北的分裂。

梁代的歷史，曾由沈約、周興嗣、裴子野和杜之偉、顧野王、許亨等在梁陳兩代先後受命編撰，許亨寫成梁史五十八卷。梁代謝吳又有梁書四十九卷，陳代何之元和隋代劉璠各成梁典三十卷。陳代的歷史，傅縡、顧野王都曾受命編撰，陳書顧野王傳說他有「國史紀傳二百卷，未就而卒」。 陸瓊還著有陳書四十二卷。以上這些著作，姚氏父子修

史時可能參考過，但都沒有流傳下來。

姚察在陳初曾參與梁史的編撰。入隋後，又在公元五八九年（隋開皇九年）受命編撰梁陳兩朝史，沒有成書就死了。姚思廉在隋唐兩次受命繼續完成這兩朝史，到六三六年（唐貞觀十年）才寫成了梁書和陳書。

姚察字伯審，吳興武康（在今浙江德清縣西）人。在陳代任秘書監、領大著作、吏部尚書，在隋代做秘書丞。死於公元六〇六年（隋大業二年）。姚思廉字簡之，在唐任著作郎、弘文館學士，後來做到散騎常侍。死於六三七年（唐貞觀十一年）。

姚思廉編撰梁陳史的時候，魏徵是梁陳齊周隋五史的監修官。所以梁書陳書本紀部分和陳書皇后傳後面都有魏徵的史論。他在一些具體論述上，看法有和姚氏父子相出人的地方。

梁陳兩代的早期歷史著作都已失傳，因此梁書和陳書就成為現存的比較原始的記載。除政治和軍事問題以外，這兩部書在哲學史、文學史、宗教史、民族關係、對外關係方面，也都保存了一些資料。梁書諸夷傳比較系統地敘述了海南一些國家的歷史，記載了它們的傳說、風俗、物產，以及我國人民和海南各地人民經濟文化交流的情況。一般說來，梁書的記載要比陳書豐富些，梁書的文筆也比陳書要好些。梁書記公元

公元五〇五年合肥之戰，五〇六年邵陽之戰（韋叡傳）、鍾離之守（昌義之傳），都是比較生動的。

我們現在對這兩部書加以標點校勘。梁書，用商務印書館據宋大字本影印的百衲本及明南監本、北監本、汲古閣本，清武英殿本、金陵書局本互校，擇善而從，還參考了南史、冊府元龜、資治通鑑和資治通鑑考異的有關部分。在汲取前人校勘成果方面，我們利用了張元濟、張森楷兩種校勘記的稿本及錢大昕廿二史考異等書。陳書以百衲本為底本，取校的本子和參考書與梁書基本上相同。陳書某些卷（如卷一、卷三、卷九等）的末尾附有一兩行小字，這是宋人曾鞏等所作校語，是百衲本原有的。兩部書的總目，都是我們重編的。

梁書由盧振華同志點校，趙守儼同志做了編輯整理。陳書由張維華同志點校。缺點錯誤，希望讀者批評指正。

中華書局編輯部

梁書目錄

卷一 本紀第一

武帝 蕭衍上……………一

卷二 本紀第二

武帝中……………三

卷三 本紀第三

武帝下……………六

卷四 本紀第四

簡文帝 綱……………一〇三

卷五 本紀第五

元帝 釋……………一二三

卷六 本紀第六

敬帝 方智……………一四三

卷七 列傳第一

皇后

太祖張皇后……………一五

父穆之……………一五

高祖鄴皇后……………一五

太宗王皇后……………一五

父騫……………一五

高祖丁貴嬪……………一六

高祖阮脩容……………一六

世祖徐妃……………一六

卷八 列傳第二

昭明太子 統……………一六

哀太子 大器 一七

愍懷太子 方矩 一七

卷九 列傳第三

王茂 一七

曹景宗 一七

柳慶遠 一八

卷十 列傳第四

蕭穎達 一八

夏侯詳 一九

蔡道恭 一九

楊公則 一九

鄧元起 一九

卷十一 列傳第五

張弘策 二〇

庾域 二〇

鄭紹叔 二〇

呂僧珍 二一

卷十二 列傳第六

柳惔 二七

弟 忱 二八

席闡文 二九

韋叡 三〇

子 正 三五

稜 三五

黯 三六

族弟 愛 三六

卷十三 列傳第七

范雲 三九

沈約 三三

子 旋 三四

卷十四 列傳第八

江淹……………二四

任昉……………二五

卷十五 列傳第九

謝朓……………二六

弟子覽……………二六

卷十六 列傳第十

王亮……………二七

張稷……………二七

王瑩……………二七

卷十七 列傳第十一

王珍國……………二七

馬仙琕……………二九

張齊……………二九

卷十八 列傳第十二

張惠紹……………二五

馮道根……………二六

康絢……………二九

昌義之……………二九

卷十九 列傳第十三

宗夬……………二九

劉坦……………三〇

樂藹……………三〇

子法才……………三〇

卷二十 列傳第十四

劉季連……………三〇

陳伯之……………三一

褚縉……………三一

卷二十一 列傳第十五

王瞻……………三一

王志	三六
王峻	三〇
王暕	三一
子訓	三三
王泰	三三
王份	三四
子琳	三五
孫錫	三六
僉	三七
張充	三七
柳惔	三一
子偃	三三
蔡撙	三三
江蒨	三三

卷二十二 列傳第十六

太祖五王	三九
臨川王宏	三九
安成王秀	四二
子機	四四
推	四六
南平王偉	四六
子恭	四八
恭子靜	五〇
鄱陽王恢	五〇
子範	五一
範子嗣	五三
始興王憺	五三
卷二十三 列傳第十七	
長沙嗣王業	五九
子孝儼	六一

業弟藻……………三六

永陽嗣王伯游……………三六

衡陽嗣王元簡……………三六

桂陽嗣王象……………三六

卷二十四 列傳第十八

蕭景……………三七

弟昌……………三七

昂……………三七

昱……………三七

卷二十五 列傳第十九

周捨……………三七

徐勉……………三七

子悱……………三八

卷二十六 列傳第二十

范岫……………三九

傳昭……………三九

弟映……………三九

蕭琛……………三九

陸杲……………三九

弟煦……………三九

卷二十七 列傳第二十一

陸倕……………四一

到洽……………四三

明山賓……………四五

殷鈞……………四七

陸襄……………四九

卷二十八 列傳第二十二

裴邃……………四三

子之禮……………四五

兄子之高……………四六

之平……………四七

之橫……………四七

夏侯亶……………四八

弟夔……………四〇

魚弘……………四三

韋放……………四三

卷二十九 列傳第二十三

高祖三王

南康王績……………四七

子會理……………四八

通理……………四九

父理……………四九

廬陵王續……………四〇

邵陵王綸……………四二

子堅……………四六

確……………四六

卷三十 列傳第二十四

裴子野……………四一

顧協……………四四

徐摛……………四六

鮑泉……………四八

卷三十一 列傳第二十五

袁昂……………四一

子君正……………四六

卷三十二 列傳第二十六

陳慶之……………四九

子昕……………四六

蘭欽……………四六

卷三十三 列傳第二十七

王僧孺……………四九

張率……………四七五

劉孝綽……………四七九

子諒……………四八四

王筠……………四八四

卷三十四 列傳第二十八

張緬……………四九一

弟纘……………四九三

綰……………五〇三

卷三十五 列傳第二十九

蕭子恪……………五〇七

子恪弟 子範……………五〇

子範子 滂……………五一

確……………五一

子範弟 子顯……………五一

子顯子 愷……………五三

子顯弟子雲……………五三

子雲子 特……………五五

子雲弟子暉……………五六

卷三十六 列傳第三十

孔休源……………五九

江革……………五三

子從簡……………五六

卷三十七 列傳第三十一

謝舉……………五九

何敬容……………五三

卷三十八 列傳第三十二

朱异……………五七

賀琛……………五四〇

卷三十九 列傳第三十三

元法僧……………五五

子景隆……………五五四

景仲……………五五四

元樹……………五五五

子貞……………五五五

元願達……………五五五

王神念……………五五六

楊華……………五五六

羊侃……………五五七

子鵬……………五六二

羊鴉仁……………五六三

卷四十 列傳第三十四

司馬襲……………五六七

到溉……………五六八

孫藎……………五六九

劉顯……………五七〇

劉之遴……………五七三

弟之亨……………五七四

許懋……………五七五

卷四十一 列傳第三十五

王規……………五八一

子褒……………五八三

劉穀……………五八四

宗懷……………五八四

王承……………五八五

褚翔……………五八五

蕭介……………五八七

從父兄洽……………五八九

褚球……………五九〇

劉孺……………五九一

弟覽……………五九三

遵……………五三

劉潛……………五四

弟孝勝……………五五

孝威……………五五

孝先……………五五

殷芸……………五六

蕭幾……………五六

卷四十二 列傳第三十六

臧盾……………五九

弟厥……………六一

傅岐……………六一

卷四十三 列傳第三十七

韋粲……………六五

江子一……………六八

弟子四……………六八

子五……………六九

張嶷……………六九

沈浚……………七〇

柳敬禮……………七一

兄仲禮……………七一

卷四十四 列傳第三十八

太宗十一王

尋陽王天心……………七三

南海王大臨……………七五

南郡王大連……………七五

安陸王大春……………七六

瀏陽公大雅……………七六

新興王大莊……………六七

西陽王大鈞……………六七

武寧王大威……………六七

建平王大球……………六七

義安王大昕……………六八

綏建王大摯……………六八

世祖二子

忠壯世子方等……………六九

貞惠世子方諸……………七〇

卷四十五 列傳第三十九

王僧辯……………七三

子顗……………七六

卷四十六 列傳第四十

胡僧祐……………七九

徐文盛……………八〇

杜崩……………八一

兄岸……………八三

弟幼安……………八三

兄子龕……………八四

陰子春……………八五

卷四十七 列傳第四十一

孝行

滕曇恭……………八六

徐普濟……………八六

宛陵女子……………八六

沈崇儔……………八六

荀匠……………八九

庾黔婁……………九〇

吉玢……………九一

甄恬……………九三

韓懷明……………九三

劉曇靜……………九四

何炯……………九五

庚沙彌……………六五

江杯……………六五

劉霽……………六五

褚脩……………六五

謝蘭……………六五

卷四十八 列傳第四十二

儒林

伏曼容……………六三

何佟之……………六三

范縝……………六四

嚴植之……………六一

賀瑒……………六三

子革……………六三

司馬筠……………六三

卞華……………六六

崔靈恩……………六七

孔僉……………六七

盧廣……………六八

沈峻……………六八

子文阿……………六九

太史叔明……………六九

孔子祛……………六〇

皇侃……………六〇

卷四十九 列傳第四十三

文學上

到沆……………六六

丘遲……………六七

劉苞……………六七

袁峻……………六八

庾於陵……………六九

弟肩吾……………六〇

劉昭……………六二

何遜……………六三

鍾嶸……………六四

周興嗣……………六七

吳均……………六八

卷五十 列傳第四十四

文學下

劉峻……………七一

劉沼……………七二

謝幾卿……………七六

劉勰……………七〇

王籍……………七三

何思澄……………七三

宗人子朗……………七四

劉杳……………七四

謝徵……………七七

臧嚴……………七八

伏挺……………七九

庾仲容……………七三

陸雲公……………七四

任孝恭……………七六

顏協……………七七

卷五十一 列傳第四十五

處士

何點……………七三

弟胤……………七五

阮孝緒……………七九

陶弘景……………七三

諸葛璩……………七四